

# POUR SOULIGNER ET METTRE EN VALEUR

CONSERVATION ET PRÉSERVATION

INTERPRÉTATION ET DIFFUSION

PORTEURS DE TRADITION

PRÉSERVATION ET MISE  
EN VALEUR DU PAYSAGE

## QUI EST ADMISSIBLE ?

- Un particulier
- Une entreprise privée
- Un organisme à but non lucratif
- Une municipalité
- Un organisme gouvernemental

## COMMENT PARTICIPER ?

1. Remplir la section du formulaire qui correspond à la catégorie visée par la nature du projet ou de l'intervention.
2. Joindre au moins trois (3) photographies (idéalement numériques) permettant d'apprécier le détail des travaux réalisés, de saisir la nature du projet soumis ou de présenter l'individu (porteur de tradition) mis en candidature.
3. Retourner le formulaire à cette adresse avant le :

## DANS QUELLE CATÉGORIE PARTICIPER ?

### 1. CONSERVATION ET PRÉSERVATION

- a. Intervention physique effectuée sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti d'intérêt patrimonial visant à le mettre en valeur ou à le conserver dans le respect de l'ensemble de ses caractéristiques d'origine (ex : rénovation, restauration, agrandissement d'un bâtiment ou d'un ensemble historique);
- b. Intervention physique effectuée sur un bien mobilier ou une collection significative visant à le mettre en valeur ou à le conserver dans le respect de l'ensemble de ses caractéristiques d'origine.

### 2. INTERPRÉTATION ET DIFFUSION

Mise en valeur qui sensibilise au patrimoine en situation par l'action (animation, parcours interprété, circuit du patrimoine, spectacle ou festival mettant en valeur la culture traditionnelle, etc.), par l'objet (lieu, sentier d'interprétation, panneau, etc.) ou par une diffusion plus classique du patrimoine (exposition muséale, publication, etc.).

### 3. PORTEURS DE TRADITIONS

Un individu, reconnu dans son milieu, pour la somme des connaissances et la maîtrise d'une pratique culturelle traditionnelle liée au conte, à la chanson, à la danse, à la musique, aux arts et métiers, aux coutumes, aux jeux, croyances, rituels et fêtes calendaires. Il devient le porteur d'une tradition active et dynamique, inscrite dans la communauté, en la transmettant à un ou des adeptes dans son milieu de vie.

### 4. PRÉSERVATION ET MISE EN VALEUR DU PAYSAGE

Action ou projet visant, ultimement, à préserver ou mettre en valeur les éléments significatifs du paysage. Action ou projet d'aménagements d'espaces publics, parcs, sentiers, sites préservés ou de découverte, les aménagements paysagers, forestiers, agricoles, etc.; la mise en place de mesures incitatives ou de programmes innovateurs; les activités de sensibilisation ou d'interprétation du paysage; l'affichage ayant un impact en regard du paysage (de nature commerciale, institutionnelle, publique, etc.).

## FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE

.....  
Nom du participant mis en candidature (individu, entreprise, organisme ou municipalité)

.....  
Téléphone

.....  
Courriel

.....  
Nom de la personne ressource s'il y a lieu

.....  
Téléphone

.....  
Courriel

.....  
Adresse

.....  
Ville

.....  
Code postal

**Catégorie de prix** (veuillez cocher une case) :

- La conservation et la préservation
- L'interprétation et la diffusion
- Les porteurs de tradition
- La préservation et la mise en valeur du paysage

### Candidature proposée par un tiers

(s'assurer que le participant est consentant)

.....  
Nom de la personne soumettant la candidature

.....  
Téléphone                      Courriel

.....  
Organisme (s'il y a lieu)

.....  
Téléphone                      Courriel

.....  
Adresse

.....  
Ville                                      Code postal

## COMMENT REMPLIR LE FORMULAIRE ?

1. Reportez-vous à la catégorie dans laquelle vous soumettez une candidature;
2. Dans le cas d'une intervention sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti, **REPLISSEZ AUSSI L'ANNEXE A**;
3. Détaillez la nature des travaux ou du projet réalisé, ou le savoir et les connaissances de l'individu (porteur de tradition) présenté.

**Merci de votre participation et... bonne chance !**



Intervention physique effectuée sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti d'intérêt patrimonial visant à le mettre en valeur ou à le conserver dans le respect de l'ensemble de ses caractéristiques d'origine (ex.: rénovation, agrandissement d'un bâtiment ou d'un ensemble historique).

L'intervention doit avoir été effectuée entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2018.

**NOTE**

**Caractéristiques du bâti concerné**

Un bâtiment résidentiel, commercial ou agricole, un bien immobilier (ex. : caveau à légumes, goélette, etc.) ou un ensemble bâti construit avant 1945 et d'intérêt patrimonial, c'est-à-dire dont les caractéristiques architecturales ou utilitaires, d'origines ou issues d'une action de restauration ou de rénovation, témoignent de son caractère historique et patrimonial.

**REMPLISSEZ LA SECTION CI-DESSOUS AINSI QUE L'ANNEXE A AFIN DE DÉTAILLER LA NATURE DE L'INTERVENTION.**

.....  
Adresse du bâtiment concerné

.....  
Ville Code postal

.....  
Année de construction (si connue ou approximative)

Précisez la nature et la pertinence de l'intervention effectuée sur le bâtiment, le bien immobilier ou l'ensemble bâti. Décrivez les principaux objectifs poursuivis et les principales qualités du projet.  
**(maximum 125 mots)**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Intervention physique effectuée sur un bien mobilier ou une collection significative. L'intervention doit avoir été effectuée entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2018.

a. Décrivez la nature du bien mobilier ou de la collection et expliquez l'intervention visant à le préserver projet. **(maximum 125 mots)**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



b. Précisez la pertinence d'un tel projet en regard de la mise en valeur du patrimoine, les principaux objectifs poursuivis et les résultats obtenus. (maximum 125 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

c. Précisez l'impact (résultat) produit sur les clientèles et le milieu ciblé. (maximum 100 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## INTERPRÉTATION ET DIFFUSION



Mise en valeur qui sensibilise au patrimoine en situation par l'action (animation, parcours interprété, circuit du patrimoine, spectacle ou festival mettant en valeur la culture traditionnelle, etc.), par l'objet (lieu, sentier d'interprétation, panneau, etc.) ou par une diffusion plus classique du patrimoine (exposition muséale, publication, etc.).

L'action ou le projet doit avoir été réalisé entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2018.

a. Présentez le candidat et décrivez la nature des connaissances ou du savoir-faire de ce porteur de tradition. (maximum 200 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

c. Ce candidat transmet-il ou a-t-il transmis ses connaissances à un ou des adeptes dans son milieu de vie ? (maximum 125 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

b. Décrivez les principales actions ou les réalisations significatives du porteur de tradition. Est-il reconnu dans son milieu ? (maximum 200 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## PORTEURS DE TRADITION



Un individu, reconnu dans son milieu, pour la somme des connaissances et la maîtrise d'une pratique culturelle traditionnelle liée au conte, à la chanson, à la danse, à la musique, aux arts et métiers, aux coutumes, aux jeux, croyances, rituels et fêtes calendaires. Il devient le porteur d'une tradition active et dynamique, inscrite dans la communauté, en la transmettant à un ou des adeptes dans son milieu de vie.

Aucune limite de temps liée à l'action du candidat dans cette catégorie.

a. Décrivez la nature du projet d'interprétation et/ou de diffusion.  
(maximum 125 mots)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

c. Précisez l'impact (résultat) produit sur les clientèles et le milieu ciblé. (maximum 125 mots)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

b. Précisez la pertinence d'un tel projet en regard de la mise en valeur du patrimoine, les principaux objectifs poursuivis, ses principales qualités et les résultats obtenus. (maximum 125 mots)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



Action ou projet visant, ultimement, à préserver les éléments significatifs du paysage. Par exemple : action ou projet d'aménagements d'espaces publics, parcs, sentiers, sites préservés ou de découverte, les aménagements paysagers, forestiers, agricoles, etc.; la mise en place de mesures incitatives ou de programmes innovateurs; les activités de sensibilisation ou d'interprétation du paysage; l'affichage ayant un impact en regard du paysage (de nature commerciale, institutionnelle, publique, etc.).

Le paysage désigne une partie de territoire telle que perçue par une personne ou une collectivité. Il s'agit donc d'une interprétation du territoire. Le caractère de cette partie de territoire résulte de l'action de facteurs naturels et/ou humains et de leurs interrelations. Ce sont ces interrelations qui unissent une collectivité ou un individu à son territoire, celui dans lequel il vit, travaille ou se divertit (réf. : Conseil de l'Europe et Ruralys).

Il y a donc deux composantes essentielles dans le paysage (Domon, 2009) :

- **Le territoire**, défini par « l'ensemble des éléments géographiques qui constituent l'assise physique du paysage, qu'ils soient d'origine humaine (ex. : le bâti) ou naturelle (ex. : rivière, montagne) »;
- **Le regard porté sur ce territoire**, un regard qui est teinté par une série de filtres liés au passé, à la culture et aux valeurs de chaque individu.

L'action ou le projet doit avoir été initié entre le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et le 31 décembre 2018. Des résultats de cette action ou de ce projet doivent pouvoir être observés afin de présenter une candidature.

a. Décrivez la nature de l'action ou du projet visant à préserver les éléments significatifs du paysage et précisez quelles sont les principales caractéristiques du paysage concerné. (maximum 200 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

b. Précisez les objectifs poursuivis, les résultats obtenus et en quoi votre projet est novateur. (maximum 125 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



c. Comment votre projet s'intègre-t-il à l'environnement immédiat, naturel et bâti. (maximum 125 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

d. Comment votre projet a été accueilli dans le milieu ? Est-ce que ce dernier a été sensibilisé ? Si oui comment ? (maximum 75 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# ANNEXE A

UNIQUEMENT POUR LA CATÉGORIE CONSERVATION ET PRÉSERVATION

Détails des travaux de rénovation ou de restauration sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti d'intérêt patrimonial.  
**Ne remplir que la section qui concerne vos travaux.**

## CARRÉ DU BÂTIMENT

### Forme du carré originel du bâtiment

- Carré       Rectangulaire       En « L »  
 Autre (précisez)

.....  
.....

### Nature des travaux

- Carré  
 Autre (précisez)

.....  
.....  
.....

## REVÊTEMENT DES MURS

### Murs de fondations actuels

#### Fondation apparente

- Bloc de béton  
 Béton coulé  
 Pierre des champs

#### Garniture

- Crépi  
 Bois  
 Brique  
 Pierre des champs

#### Autre

.....  
.....

### Murs extérieurs avant les travaux

#### Bardeau

- Bois  
 Amiante  
 Asphalte

#### Déclin

- Bois  
 Brique  
 Aluminium  
 Vinyle  
 Fibre pressée  
 Métal

#### Pierre

- Naturelle  
 Taillée

### Nature des travaux

- Entretien  
 Remplacement du type de revêtement

#### Bardeau

- Bois  
 Amiante  
 Asphalte

#### Déclin

- Bois  
 Brique  
 Aluminium  
 Vinyle  
 Fibre pressée  
 Métal

#### Pierre

- Naturelle  
 Taillée

- Réparation / restauration du revêtement existant  
Détaillez les travaux réalisés:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## ANNEXE A

UNIQUEMENT POUR LA CATÉGORIE CONSERVATION ET PRÉSERVATION

### COUVERTURE ET REVÊTEMENT DE LA COUVERTURE

#### Couverture d'origine

##### Bardeau

- Asphalte
- Bois
- Métal

##### Métal

- Ondulé
- Nervuré
- À la baguette
- À la canadienne

#### Nature des travaux

- Remplacement du type de revêtement

##### Bardeau

- Asphalte
- Bois
- Métal

##### Métal

- Ondulé
- Nervuré
- À la baguette
- À la canadienne

##### Cuivre

- À la baguette
- À la canadienne

#### Nature des travaux (suite)

- Réparation / restauration du revêtement existant
- Entretien
- Modification à la volumétrie

Détaillez les travaux réalisés :

.....

.....

### OUVERTURES (PORTES, FENÊTRES ET LUCARNES)

- Portes
- Fenêtres
- Lucarnes

Caractéristiques originales de ces ouvertures (si connues) :

.....

.....

#### Nature des travaux

- Remplacement des ouvertures ou création de nouvelles ouvertures

Détaillez les travaux réalisés :

.....

.....

- Réparation/ restauration des ouvertures

Détaillez les travaux réalisés :

.....

.....

- Entretien (ex. réparations mineures et peinture)

Précisez le genre d'entretien effectué :

.....

.....

## ANNEXE A

UNIQUEMENT POUR LA CATÉGORIE CONSERVATION ET PRÉSERVATION

### GALERIE, PERRON ET ESCALIER

Caractéristiques originelles de la galerie, du perron et/ou de l'escalier (si connues):

.....  
.....

#### Nature des travaux

- Remplacement, en partie ou en totalité, de la galerie, du perron et/ou de l'escalier

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Réparation / restauration

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Entretien

Précisez le genre d'entretien effectué :

.....  
.....

- Ajout

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

### VÉRANDA

Caractéristiques originelles de la véranda (si connues):

.....  
.....

#### Nature des travaux

- Remplacement, en partie ou en totalité, de la véranda

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Réparation / restauration

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Entretien

Précisez le genre d'entretien effectué :

.....  
.....

- Ajout

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

## ANNEXE A

UNIQUEMENT POUR LA CATÉGORIE CONSERVATION ET PRÉSERVATION

### ORNEMENTATION ET AUTRES

- Chambranle       Mât       Volet  
 Aisselier       Balustrade  
 Autre (précisez)

.....  
.....

#### Nature des travaux

- Remplacement, en partie ou en totalité, de l'ornementation concernée

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Réparation / restauration

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....

- Entretien

Précisez le genre d'entretien effectué :

.....  
.....

- Ajout

Détaillez les travaux réalisés :

.....  
.....